

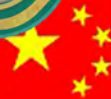
Sébastien Pauchon

Jai pur

斋浦尔



GameWorks



游戏介绍和目的

斋浦尔……你希望通过每周（每轮）结束时比你的对手更富有，以此成为王公的个人商人。要做到这点，你要在市场中收集和交换货物（卡牌），然后出售它们换取卢比（在标志的背面）。如果你放在一起进行一次货物处理（三张或更多卡牌），那么你将获得奖励（奖励标志）。

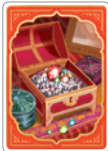
对于骆驼，它们主要用于交换市场中你需要的各种货物。

在每轮结束时，**更富有**的商人获得一枚卓越印章。第一位收集到2枚印章的玩家赢得游戏。

配件

55张货物牌

6x钻石



6x黄金



6x白银



8x布匹



8x香料



10x皮革



11x骆驼



牌背



38个货物标志



1个骆驼标志



18个奖励标志



3枚卓越印章






注：货物标志的价值在正面用小号字显示、在背面用大号显示。奖励标志的价值只显示在背面。

设置

- 将3张骆驼牌面朝上放在玩家中间。
- 洗混剩余的卡牌。
- 发给每人5张卡牌。
- 剩余的卡牌面朝下形成一个摸牌堆（牌叠）。

- 从牌堆翻开顶上的两张卡牌，并将它们面朝上放在骆驼牌旁边。（可能有1或2张骆驼牌被摸到。）市场现在准备完毕。
- 然后玩家从他们的手牌中找出骆驼牌，并将它们面朝上在自己面前放成一叠。这形成了每位玩家的牧群。



- 将标志按货物类型分开。
- 将每种货物标志按价值从大到小叠成一叠。
- 将每叠摊开，使玩家能够看见所有标志的价值。
- 将奖励标志按类型分开（  ）。每种类型独立洗混，然后形成3叠，不用摊开。
- 将骆驼标志放在奖励标志旁边。
- 如上图显示放置标志。
- 将3枚卓越印章放在玩家能够拿到的地方。

选择一位起始玩家。

你现在准备开始进行游戏。

游戏回合

在你的回合，你能够选择：

获得卡牌

或者

出售卡牌

但不能都选！

你的回合现在结束，你的对手选择这些行动中的一个。

获得卡牌

如果你选择获得卡牌，你必须从以下选项中选择一个：

- A 获得**多张**货物（=交换！），
- B 获得**单独1张**货物，
- C 获得**所有**的骆驼。

这3个选项以下详细说明。

A 获得多张货物



将你想要的**所有**货物牌加入你的手牌（它们可以是不同类型的），然后……

……交换**相同数量**的卡牌。返还的卡牌可以是骆驼、货物、或两者组合。

B 获得单独1张货物



从市场中获得**单独1张**货物牌加入你的手牌，然后……

……从摸牌堆翻开顶上的1张牌替代。

C 获得骆驼



从市场中获得**所有**的骆驼，并将它们加入你的牧群，然后……

……从摸牌堆翻开卡牌以替代。

注意

玩家在他们的回合结束时不能拥有超过7张手牌。

出售卡牌

出售卡牌时，选择一种类型的货物，并将你希望出售数量的该类型卡牌丢弃到弃牌堆。每次出售赚得货物标志，并且如果出售数量足够，赚得一个奖励。

一次出售执行3个步骤。

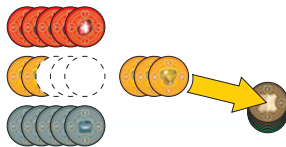
1

出售你任意数量的卡牌，将它们面朝上放在弃牌堆上。



2

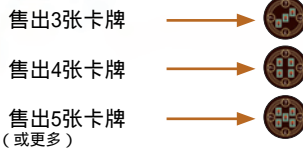
获得与丢弃卡牌数量相同的标志（从对应行的“顶部”开始，也就是从最高价值的开始。）



将这些标志叠放在你的面前。

3

如果你出售了3张或更多卡牌，获得对应的奖励标志。



注：直到被获得，奖励的价值是保密的。对于售出3张卡牌，价值会是1、2或3卢比。对于售出4张卡牌，价值会是4、5或6卢比。对于售出5张卡牌价值会是8、9或10卢比。与货物标志不同，奖励标志的卢比价值只印在背面（因此在正面是问号标志）。

出售中的限制



当出售3种昂贵的货物（钻石、黄金和白银），出售必须至少包括2张牌。（甚至该类型只剩一个货物标志时，也适用该规则。）

提醒

每回合，你只能出售一种货物类型，不能更多。

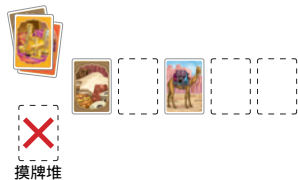
一轮结束

如果遇到以下情况，一轮立即结束：

3种类型的货物标志
被用完。

或者

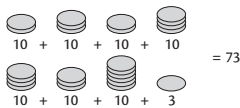
当需要填充市场时摸牌堆没
有卡牌剩余。



计分

- 在牧群中拥有最多骆驼的玩家获得骆驼标志，价值5卢比。
- 玩家翻开他们的标志，将他们加在一起以决定谁是更富有的。

(我们建议你每10卢比叠成一叠，这样可以方便孩子计算，对大人也加快速度，而且如果你需要重新计算也更实用。)



- 更富有的商人获得一枚卓越印章。
- 在平局的情况下，拥有最多奖励标志的玩家获得印章。如果仍然平局，拥有最多货物标志的玩家获得印章。

新一轮

如果还没有玩家拥有2枚卓越印章，重新开始设置游戏，并进行新一轮。上一轮输掉的玩家先开始游戏。

游戏结束

当一位玩家拥有2枚卓越印章，游戏立即结束。
该玩家赢得游戏，并被任命为王公的私人商人。



提醒和注意

- 当你从市场中获得卡牌时，你可以获得货物或骆驼，但不能两者都获得。
- 如果你决定获得骆驼，你必须总是获得市场中的所有骆驼。
- 当进行一次交换：
 - 交出的卡牌可以是骆驼、货物或两者组合；
 - 相同的货物类型不能既交出又从市场获得；
 - 你不能只用手上的1张牌交换市场的1张牌。一次交换总是至少涉及2张牌换2张牌。
- 如果在一轮结束，两位玩家拥有相同数量的骆驼，无人获得骆驼标志（5卢比）。
- 有时在一次出售中，可获得的标志比卡牌少。在那种情况下，你仍可以根据售出卡牌的数量获得奖励标志。
- 玩家无需让对手知道自己拥有多少骆驼。
- 骆驼不算入7张手牌限制中。

建议

注：最好在你首次游戏之后来阅读这些内容。

- 骆驼的使用是平衡的艺术：如果你没有它，那么我希望获得很多卡牌时和你的手牌为空时，你就会遇到问题。但是，如果你获得很多骆驼，那么你将冒险让你的对手有一个非常有利可图的市场。
- 当你的对手已经拥有7张手牌时，如果你决定要获得大量骆驼，这可能是值得的。然后，如果新的市场是吸引人的，他将不得不交换卡牌，并且大概不能获得所有他想要的牌。
- 如果你认为一些有价值的牌就要翻出来了，进行一次交换用骆驼来填满市场是有利的，将强迫你的对手来为你打开游戏的局面。
- 有三种主要的收入来源：3种昂贵的货物、每叠的第一个标志和大买卖的奖励。所有三种来源都是重要的：不要让你的对手抢占大部分的钻石、黄金和白银，如果可以在他之前出售货物，并且尝试做到一两笔真正的大买卖！



Jaipur

一款游戏来自
Sébastien Pauchon

绘图
Alexandre Roche
(www.alexandre-roche.com)

制图和布局
Samuel Rouge

英文版翻译
Gavin Wynford-Jones

GameWorks Sàrl
Rue du Collège 14
1800 Vevey - Switzerland

发现所有我们的游戏：
www.gameworks.ch

GameWorks